



**KRAJOWA SZKOŁA  
SĄDOWNICTWA I PROKURATURY**  
**ul. Przy Rondzie 5**  
**31-547 Kraków**

Numer sprawy: BD-V.2611.3.2019

Kraków, 10 stycznia 2019 roku.

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Sukcesywna dostawa materiałów eksploatacyjnych do urzędzeń biurowych wraz z usługą odbioru zużytych materiałów eksploatacyjnych dla Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury w Krakowie, Ośrodka Szkolenia Ustawicznego i Współpracy Międzynarodowej Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury w Lublinie oraz Ośrodka Szkoleniowego Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury w Dębem”.

**Pytanie 1**

7 stycznia 2019 roku do Zamawiającego wpłynęła prośba o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia następującej treści:

(...) Zwracamy uwagę na nieprecyzyjne sformułowanie opisu przedmiotu zamówienia, część III: "oferowane materiały eksploatacyjne muszą być produkowane zgodnie z normami jakościowymi ISO/IEC 19752 i ISO/IEC 19798".

1. Normy ISO/IEC19752 i ISO/IEC19798 nie są normami jakościowymi, ale normami wyłącznie wydajnościowymi.
2. W/w normy obowiązują wyłącznie producentów materiałów tzw oryginalnych.
3. Producenci niezależni materiałów równoważnych mogą weryfikować wydajność swoich produktów wg innych norm, np. DIN (Niemcy), STMC (USA), British Standard (Wielka Brytania).
4. Normy ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798 nie mają nic wspólnego z określeniem przebiegu procesu produkcyjnego (...)

**Pytanie 2**

w pozycji 23, części 3 wkradł się chyba błąd. Nie istnieje toner na 101 000 str.

**Odpowiedzi Zamawiającego:**

Na podstawie art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986.) Zamawiający dokonuje następujących zmian w SIWZ oraz w załącznikach do SIWZ w zakresie wszystkich części przedmiotu zamówienia:

**Rozdział 3 SIWZ: Opis przedmiotu zamówienia**

- **ust. 3 jest:** Oferowane materiały eksploatacyjne muszą być produkowane zgodnie z normami jakościowymi ISO/IEC 19752 oraz ISO/IEC 19798.  
**ust. 3 zmienia się na:** Oferowane materiały eksploatacyjne muszą być zgodne z wymogami określonymi w niniejszej SIWZ.
- **ust. 8 jest:** Zamawiający informuje, że dopuszcza możliwość zaoferowania materiałów eksploatacyjnych (produktów) równoważnych do produktów wskazanych z nazwy handlowej w Formularzach cenowo - ofertowych 1a, 1b, 1c do SIWZ (opisie przedmiotu zamówienia). Wykonawca może zaproponować produkt, który będzie spełniać wszystkie wymagane parametry oraz normy co produkt

określony w Formularzach cenowo - ofertowych (opisie przedmiotu zamówienia) załącznik nr: 1a, 1b, 1c do SIWZ

**ust. 8 zmienia się na:** Zamawiający informuje, że dopuszcza możliwość zaferowania materiałów eksploatacyjnych (produktów) równoważnych do produktów wskazanych z nazwy handlowej w Formularzach cenowo - ofertowych 1a, 1b, 1c do SIWZ (opisie przedmiotu zamówienia). Wykonawca może zaproponować produkt, który będzie spełniać wszystkie wymagane parametry co produkt określony w Formularzach cenowo - ofertowych (opisie przedmiotu zamówienia) załącznik nr: 1a, 1b, 1c do SIWZ.

- **ust. 9 jest:** Za produkt równoważny Zamawiający rozumie produkt kompatybilny ze sprzętem, do którego ma być stosowany o wydajności takiej samej lub lepszej (zgodnie z wynikami testów wykonanych na podstawie standardu ISO/IEC 19752 oraz ISO/IEC 19798 (Nie dotyczy produktów, przy których w kolumnie 4 formularzy cenowo - ofertowych (opisie przedmiotu zamówienia) nie podano danych) a w przypadku gdy zamawiany produkt oryginalny posiada inteligentny układ elektroniczny (chip), przekazujący informacje o stanie zużycia produktu, dodatkowo posiadający działający analogicznie układ jak produkt oryginalny wskazany w Formularzach cenowo - ofertowych załącznik nr: 1a, 1b, 1c (opis przedmiotu zamówienia) tj.: wyprodukowany przez producenta urządzenia, do którego produkt jest przeznaczony. W ofertach równoważnych należy wskazać producenta, nazwę i symbol oraz wydajność oferowanego produktu.

**ust. 9 zmienia się na:** Za produkt równoważny Zamawiający rozumie produkt:

- a) fabrycznie nowy, nie regenerowany, pochodzący z bieżącej produkcji;
- b) kompatybilny ze sprzętem, do którego ma być stosowany, którego wydajność, jest co najmniej taka jak materiału oryginalnego zalecanego przez producentów sprzętu zgodnie z normą ISO/IEC 19752 dla kaset z tonerem do drukarek monochromatycznych, ISO/IEC 19798 dla kaset z tonerem do kolorowych drukarek laserowych, oraz ISO/IEC 24711 dla wkładów drukujących, (Nie dotyczy produktów, przy których w kolumnie 4 formularzy cenowo - ofertowych (opisie przedmiotu zamówienia) nie podano danych) a w przypadku gdy zamawiany produkt oryginalny posiada inteligentny układ elektroniczny (chip), przekazujący informacje o stanie zużycia produktu, dodatkowo posiadający działający analogicznie układ jak produkt oryginalny wskazany w Formularzach cenowo - ofertowych załącznik nr: 1a, 1b, 1c (opis przedmiotu zamówienia) tj.: wyprodukowany przez producenta urządzenia, do którego produkt jest przeznaczony. W ofertach równoważnych należy wskazać producenta, nazwę i symbol oraz wydajność oferowanego produktu;
- c) opakowany hermetycznie, nie noszący śladów uszkodzeń zewnętrznych oraz używania,
- d) który zapewnia jakość wydruku co najmniej taką, jak materiał oryginalny, zalecany przez producenta sprzętu,
- e) który w żadnym stopniu nie narusza praw patentowych ani innej własności intelektualnej;

- f) który nie ogranicza pełnej współpracy z programem sprzętu, monitorującym stan zasobników z tuszem lub tonerem,
- g) w którym wszystkie części są nowe, w szczególności bęben światłoczuły, listwa podająca, listwa zbierająca, wałek magnetyczny.

#### **Rozdział 5: Termin wykonania zamówienia**

**ust. 1 jest:** Zamówienie będzie realizowane w przez okres 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy lub do dnia wyczerpania kwoty z oferty wybranego Wykonawcy, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi jako pierwsze.

**ust. 1 zmienia się na:** Zamówienie będzie realizowane przez okres 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy lub do dnia wyczerpania kwoty z oferty wybranego Wykonawcy, w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi jako pierwsze.

#### **Rozdział 7 SIWZ Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy**

W rozdziale 7 dodaje się ust. 1 a o następującej treści:

w celu potwierdzenia spełnienia przez oferowane materiały eksploatacyjne wymagań określonych w SIWZ w **przypadku oferowania produktów równoważnych** wraz z ofertą należy złożyć dowody potwierdzające równoważność oferowanych produktów zgodnie z zapisami określonymi w rozdziale 3 SIWZ ust. 8, 9, 10 .

#### **Rozdział 12: Miejsce i termin składania i otwarcia ofert**

- **ust. 1 jest:** Oferty należy składać pod adres Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury, ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków, Kancelaria Ogólna (na parterze budynku) **do 14 stycznia 2019 r. do godz. 10:00.**

**ust. 1 zmienia się na:** Oferty należy składać pod adres Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury, ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków, Kancelaria Ogólna (na parterze budynku) **do 17 stycznia 2019 r. do godz. 10:00**

- **ust. 2 jest:** Zamawiający otworzy oferty **14 stycznia 2019 r. o godz. 10:15, pokój nr 328.**

**ust. 2 zmienia się na:** Zamawiający otworzy oferty **17 stycznia 2019 r. o godz. 10:15, pokój nr 322.**

**W związku z powyższym zapisy rozdziału 11 ust. 12 SIWZ zmieniają się odpowiednio do wyżej wprowadzonych zmian.**

#### **FORMULARZ OFERTY Załącznik nr 1 do SIWZ**

- **Punkt 3 jest:** OŚWIADCZAMY, że zaoferowane materiały eksploatacyjne, są produkowane zgodnie z normami jakościowymi ISO/IEC 19752 oraz ISO/IEC 19798 oraz spełniają wszystkie wymogi określone w SIWZ.

**Punkt 3 zmienia się na:** OŚWIADCZAMY, że zaoferowane materiały eksploatacyjne, spełniają wszystkie wymogi określone w SIWZ.

- **Punkt 7 KRYTERIUM Czas dostawy jest:**

Oświadczam(y), że zaoferowany przedmiot zamówienia będzie dostarczany w czasie:

część I ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

część II ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

część III ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

\*Czas dostawy w częściach I, II, III nie może przekroczyć **5 dni roboczych** od dnia złożenia zamówienia częściowego.

#### **Punkt 7 KRYTERIUM Czas dostawy zmienia się na:**

Oświadczam(y), że zaoferowany przedmiot zamówienia będzie dostarczany w czasie **do:**

część I ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

część II ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

część III ..... dni roboczych od daty złożenia zamówienia częściowego\*

\*Czas dostawy w częściach I, II, III nie może przekroczyć **5 dni roboczych** od dnia złożenia zamówienia częściowego.

**Zamawiający informuje, iż zamieszcza nowy formularz ofertowy na stronie <https://www.kSSIP.gov.pl/zamowienia-publiczne/ogloszenia>**

#### **UMOWA**

**§ 2 ust. 8 jest:** Wykonawca oświadcza, że oferowane materiały eksploatacyjne są produkowane zgodnie z normami jakościowymi ISO/IEC 19752 oraz ISO/IEC 19798 oraz gwarantuje, że dostarczone materiały eksploatacyjne są nowe, wysokiej jakości oraz będą zapewniały kompatybilność pracy oraz należyte bezpieczeństwo z urządzeniami Zamawiającego, będą posiadały właściwe opakowanie i oznakowanie oraz inne wymagania określone w SIWZ. Opis znajdujący się na opakowaniu musi być w języku polskim.

**§ 2 ust. 8 zmienia się na:** Wykonawca oświadcza, że oferowane materiały eksploatacyjne są zgodne z wymaganiami SIWZ w tym, że dostarczone materiały eksploatacyjne są nowe, wysokiej jakości oraz będą zapewniały kompatybilność pracy oraz należyte bezpieczeństwo z urządzeniami Zamawiającego, będą posiadały właściwe opakowanie i oznakowanie oraz inne wymagania określone w SIWZ. Opis znajdujący się na opakowaniu musi być w języku polskim."

Ponadto Zamawiający informuje iż, ze względu na błąd w załączniku nr 1c do SIWZ - Formularz cenowo- ofertowy dla 3 części wprowadza korektę ww. formularzu.

Zamawiający informuje, iż zamieszcza nowy formularz dla części 3 -załącznik 1 c do SIWZ na stronie <https://www.kSSIP.gov.pl/zamowienia-publiczne/ogloszenia>

*Zamawiający informuje, iż powyższe zmiany stanowią integralną część SIWZ i należy je uwzględnić przy składaniu oferty.*

ZASTĘPCA DYREKTORA  
KRAJOWEJ SZKOŁY SĄDOWNICTWA I PROKURATURY  
ds. APLIKACJI SĘDZIOWSKIEJ

  
Adam Sęk  
sędzia